

Bull

SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices Installation and Using Guide

Bull



Bull

SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices Installation and Using Guide

Hardware

December 2002

**BULL CEDOC
357 AVENUE PATTON
B.P.20845
49008 ANGERS CEDEX 01
FRANCE**

**ORDER REFERENCE
86 A1 14EG 00**

The following copyright notice protects this book under the Copyright laws of the United States of America and other countries which prohibit such actions as, but not limited to, copying, distributing, modifying, and making derivative works.

Copyright © Bull S.A. 1992, 2002

Printed in France

Suggestions and criticisms concerning the form, content, and presentation of this book are invited. A form is provided at the end of this book for this purpose.

To order additional copies of this book or other Bull Technical Publications, you are invited to use the Ordering Form also provided at the end of this book.

Trademarks and Acknowledgements

We acknowledge the right of proprietors of trademarks mentioned in this book.

AIX[®] is a registered trademark of International Business Machines Corporation, and is being used under licence.

UNIX is a registered trademark in the United States of America and other countries licensed exclusively through the Open Group.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds.

Contents

Safety Information.	v
Handling Static-Sensitive Devices.	vii
About This Book	ix
ISO 9000	ix
Related Publications	ix
Trademarks	ix
Chapter 1. Overview	1
Front View of the SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices	2
Rear View of the SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices	2
Handling Considerations	3
Chapter 2. Preparing to Install the SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices to the 16X/48X IDE DVD-ROM Drive.	5
Verifying Your Hardware Requirements	5
Verifying Your Software Requirements	5
Checking Your Package	5
Chapter 3. Installing the SCSI-to-IDE Interface Bridge Card	7
Attaching and Connecting the Adapter	7
Chapter 4. Preparing to Install the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive	9
Verifying Your Hardware Requirements	9
Verifying Your Software Requirements	9
Checking Your Hardware	9
Gathering Tools and Documentation	9
Planning Your SCSI Layout.	10
Determining Your SCSI Device Address	10
Setting the SCSI Address	11
Rear View and Jumper Pin Positions on the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive	13
Chapter 5. Installing the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive	15
Installing and Connecting the Drive	15
Configuring the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive.	16
Verifying the Installation	16
Vertical Retaining Tabs	16
DVD-RAM Type II Disc	17
Removing a Disc from the Cartridge.	17
Returning a Disc to the Cartridge.	18
Chapter 6. Installing the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive Device Driver Software	19
Installing Device Drivers on an AIX System	19
Appendix A. Communications Statements	21

Federal Communications Commission (FCC) Statement	21
European Union (EU) Statement	22
International Electrotechnical Commission (IEC) Statement	22
United Kingdom Telecommunications Safety Requirements	22
Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada	23
Canadian Department of Communications Compliance Statement	23
VCCI Statement	23
Radio Protection for Germany	23
Appendix B. Notices	25

Safety Information

DANGER

An electrical outlet that is not correctly wired could place hazardous voltage on metal parts of the system or the devices that attach to the system. It is the responsibility of the customer to ensure that the outlet is correctly wired and grounded to prevent an electrical shock.

Before installing or removing signal cables, ensure that the power cables for the system unit and all attached devices are unplugged.

When adding or removing any additional devices to or from the system, ensure that the power cables for those devices are unplugged before the signal cables are connected. If possible, disconnect all power cables from the existing system before you add a device.

Use one hand, when possible, to connect or disconnect signal cables to prevent a possible shock from touching two surfaces with different electrical potentials.

During an electrical storm, do not connect cables for display stations, printers, telephones, or station protectors for communications lines.

D05

Handling Static-Sensitive Devices

Attention: Static electricity can damage the device and your system unit. To avoid damage, keep this device in its anti-static protective bag until you are ready to install it. To reduce the possibility of electrostatic discharge, follow the precautions listed below:

- Limit your movement. Movement can cause static electricity to build up around you.
- Handle the device carefully, holding it by its edges or its frame.
- Do not touch solder joints, pins, or exposed printed circuitry.
- Do not leave the device where others can handle and possibly damage the device.
- While the interface bridge card is still in its anti-static package, touch it to an unpainted metal part of the system unit for at least two seconds. (This drains static electricity from the package and from your body.)
- Remove the device from its package and install it directly into your system unit without setting it down. If it is necessary to set the device down, place it on its static-protective package, place it component-side up. Do not place the device on your system unit cover or on a metal table.
- Take additional care when handling devices during cold weather, as heating reduces indoor humidity and increases static electricity.

About This Book

This book provides information about the SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices, hereafter referred to as the interface bridge card, and how to properly set the jumpers, install it on the 16X/48X IDE DVD-ROM Drive, as well as how to install the drive and the device driver software. Use this book along with your specific system unit and operating system documentation.

ISO 9000

ISO 9000 registered quality systems were used in the development and manufacturing of this product.

Related Publications

The following publications contain related information:

- System unit documentation for information specific to your hardware configuration
- AIX operating system documentation for information specific to your software configuration

Trademarks

The following term is a trademark of International Business Machines Corporation in the United States, other countries, or both:

- AIX

Other company, product, and service names may be trademarks or service marks of others.

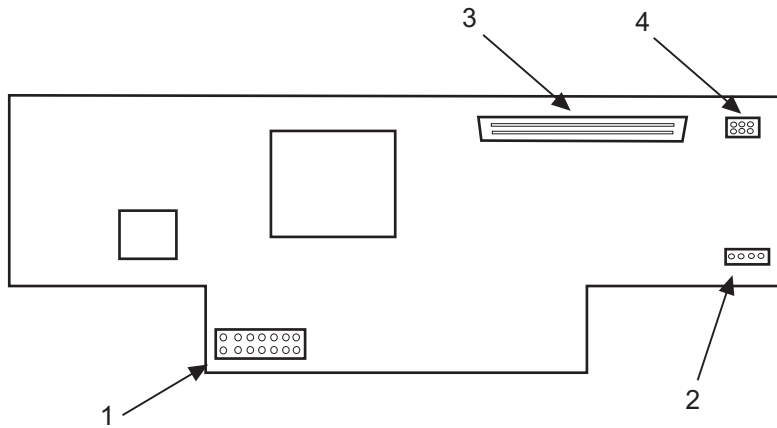
Chapter 1. Overview

This chapter describes the features of the Low Voltage Differential (LVD) SCSI to IDE interface bridge card and provides instructions for handling the interface bridge card.

The LVD SCSI to IDE interface bridge card is a general-purpose bridge SCSI to IDE interface. It features an LVD SCSI interface for host linking and a Ultra Direct Memory Access (UMDA) IDE interface for high-performance AT Attachment with Packet Interface (ATAPI) devices. The SCSI to IDE interface bridge card supports the 16X/48X IDE DVD-ROM Drive and can be attached to a SCSI bus. Distinctive features include the following:

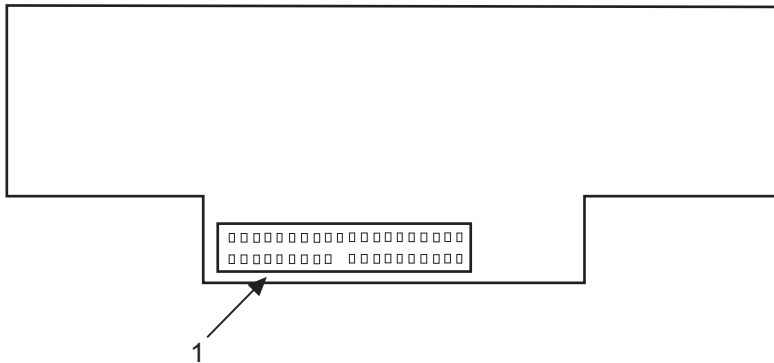
- On-chip high-speed RISC microcontroller, SCSI controller, and IDE controller.
- SCSI host interface synchronous transfer rate up to 80 MB per second for LVD SCSI
- Programmable IDE access modes, including:
 - Programmed Input/Output (PIO) mode 0,1,2,3,4
 - Multiword Direct Memory Access (DMA) mode 0,1, 2
 - Ultra DMA mode 0,1,2,3,4 (with transfer rate up to 66 MB)
- Onboard flash ROM for firmware upgrading

Front View of the SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices



- 1 SCSI ID Jumper block
- 2 Power connector
- 3 68-pin SCSI connector
- 4 Jumper block (Not Used)

Rear View of the SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices



Note: Audio is not enabled on server systems.

- 1 40-pin IDE connector

Handling Considerations

Be sure to take the following precautions when you handle the converter adapter:

- Do not place the adapter where any of the following conditions exist:
 - High temperature
 - High humidity
 - Excessive dust
 - Excessive vibration or sudden shock
 - Inclined surface
 - Direct sunlight
- Do not stack objects on the adapter.
- Do not attempt to service the adapter yourself.

Chapter 2. Preparing to Install the SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices to the 16X/48X IDE DVD-ROM Drive

This chapter covers how to prepare to install your SCSI to IDE interface bridge card.

Preparing to install the adapter involves the following tasks:

- Verifying your hardware requirements
- Verifying your software requirements
- Checking your package
- Gathering documentation

Verifying Your Hardware Requirements

The SCSI to IDE interface bridge card requires the 16X/48X IDE DVD-ROM Drive.

Verifying Your Software Requirements

The SCSI to IDE interface bridge card is supported on AIX 5.2 or later. Ensure that your operating system supports this adapter before you install it. Contact your service representative for assistance.

Checking Your Package

Check that your package contains the following items:

- The SCSI to IDE interface bridge card
- Bottom clip with adhesive backing
- Top clip
- Power cable
- A registration card
- 4 jumpers (included on the jumper block)

If an item is missing or damaged, contact the place of purchase.

Note: Be sure to retain your proof of purchase, as it might be required to receive warranty service.

Chapter 3. Installing the SCSI-to-IDE Interface Bridge Card

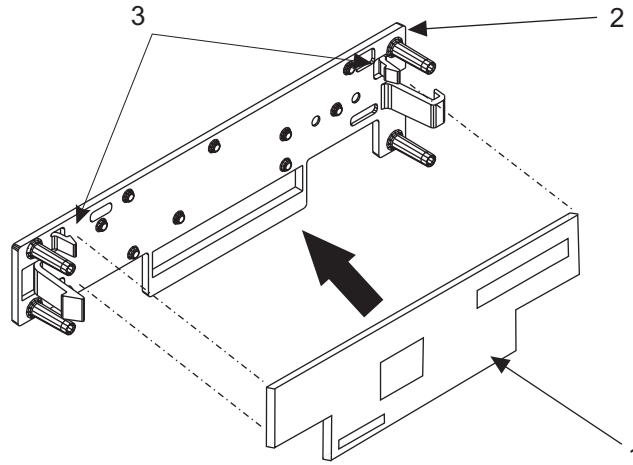
This chapter takes you through the steps of installing your SCSI to IDE interface bridge card, which involves the following tasks:

- Attaching and connecting the adapter to your 16X/48X IDE DVD-ROM Drive
- Configuring the DVD-ROM drive
- Verifying the installation

Attaching and Connecting the Adapter

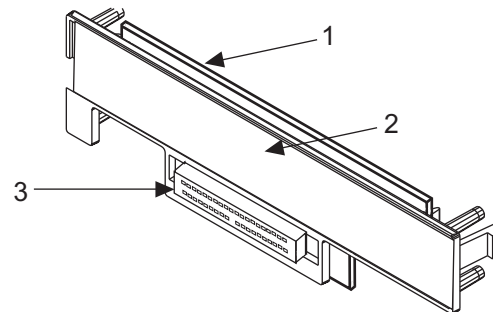
You can install the adapter on to your 16X/48X IDE DVD-ROM Drive. Do the following:

1. Place the SCSI to IDE interface bridge card into the bottom clip and press down on the side of the adapter until it snaps into the card retainers.



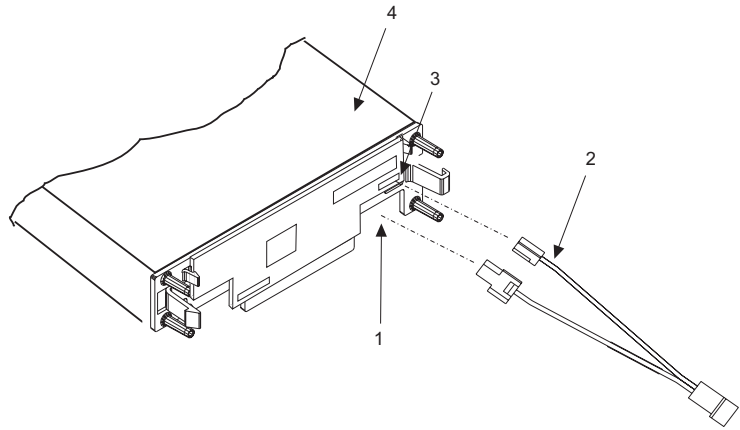
- 1 Adapter
- 2 Bottom clip
- 3 Card retainers

2. Remove the adhesive backing from the bottom clip.



- 1 Adapter
- 2 Adhesive backing
- 3 40-pin IDE connector

3. Align the IDE connector on the adapter with the IDE connector on the drive and install the adapter. Gently press the sides of the adapter to ensure that the adapter is securely attached to the back of the drive.
4. Attach the power cable to the drive and to the adapter card.



- 1 Drive power connector
- 2 Power Cable
- 3 Adapter power connector
- 4 Drive

Save this book and store any extra parts in a safe place in case you ever change your configuration.

Chapter 4. Preparing to Install the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive

This chapter describes how to prepare to install your 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive. Preparing to install the drive involves the following tasks:

- Verifying your hardware requirements
- Verifying your software requirements
- Checking your package
- Gathering tools and documentation
- Planning your SCSI device layout
- Determining your SCSI device address

Verifying Your Hardware Requirements

The 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive requires the following hardware:

- An available bay large enough to hold a 5-1/4 inch half-high device
- A SCSI-2 adapter, which is either *built into* or *on a separate adapter card inside* your system unit
- A SCSI interface cable

Verifying Your Software Requirements

The 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive is supported on AIX 5.2 or later. Ensure that your operating system supports this CD-ROM drive before you install it. Contact your service representative for assistance.

Checking Your Hardware

Check that your package contains the following items:

- The 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive
- Mounting screws
- A CD-ROM test disc
- A DVD-ROM test disc
- A registration card
- 4 jumpers (included on the jumper block)

If an item is missing or damaged, contact the place of purchase.

Note: Be sure to retain your proof of purchase, as it might be required to receive warranty service.

Gathering Tools and Documentation

To install the drive, you need the following items:

- Flat-blade screwdriver
- Your system unit installation documentation
- Your operating system documentation

Note: If you are installing the auto-docking version of this device on your system, the remainder of this chapter does not apply to your system. For information about the auto-docking feature, see your system documentation.

Planning Your SCSI Layout

SCSI devices include such hardware as disk drives, tape drives, CD-ROM drives, DVD-ROM drives, scanners, and printers. Some SCSI devices can be connected to or installed inside your system unit, while others can be installed externally. The devices are attached, in a daisy-chain configuration, to a SCSI adapter installed inside the system unit.

Each device in the chain has a unique SCSI address (also called a *SCSI ID*). When you connect more than one SCSI device, it is important that you plan the location and address of each device in the chain. You must also be sure to connect a terminator at each end of the chain. If you are using an internally connected device, the SCSI adapter provides the termination for that end. The last attached device must terminate the other end of the chain.

If your configuration includes both internal and external devices, you must connect a terminator to the last external device and terminate the internal SCSI cable. The adapter terminates one end of the chain, and the last device terminates the other end.

Determining Your SCSI Device Address

Before you install the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive, you must set the SCSI address on the drive. First, you must determine which SCSI addresses are available to use. Then you choose an address and install jumpers on the drive to set the selected address. You can use any available SCSI address as long as no two SCSI devices on the same chain use the same address. No device can use address 7, which is reserved for the SCSI adapter.

SCSI addresses are in sequential order from highest to lowest priority. Refer to Table 1 for the priority associated with each SCSI address. For the optimum performance, choose the highest unused SCSI address between 6 through 0.

Note: Use only SCSI addresses 6 through 0 for this device.

Table 1. Data Access Priorities for SCSI Addresses

Priority	SCSI Address	SCSI Device Name
Highest Priority	7	Adapter
↓	6	
↓	5	
↓	4	
↓	3	
↓	2	
↓	1	

Table 1. Data Access Priorities for SCSI Addresses (continued)

Priority	SCSI Address	SCSI Device Name
↓	0	
↓	15	
↓	14	
↓	13	
↓	12	
↓	11	
↓	10	
↓	9	
Lowest Priority	8	

To find an available SCSI address on an AIX system, do the following:

1. At a system prompt, type:

```
lsdev -Cs scsi
```

Press Enter. Information similar to the following displays:

```
hdisk1 Available 00-01-00-1,0 1.0 GB SCSI Disk Drive
```

This example information is interpreted as follows:

Column 1: device name (*hdisk1*)

Column 2: device status (Available)

Column 3: SCSI information (00-01-00-1,0)

Column 4: device type (1.0 GB SCSI Disk Drive)

In this example, the SCSI address for the device name (*hdisk1*) is 1 as shown in the 1,0 portion of the string in column 3. The 0 in the 1,0 portion of the string is the SCSI bus number for that device.

2. Find an available SCSI address for the interface bridge card and choose the highest-priority unused address for yours. On Table 1 on page 10, record the address you selected for your interface bridge card and the names and addresses of any other installed SCSI devices. Save this information for future reference.

Setting the SCSI Address

After you choose an available SCSI address for your interface bridge card, you can install the jumpers on the drive to match the selected address. The SCSI address can be set from 6 through 0. Address 7 is reserved for the adapter. The 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive SCSI address is factory-set to 5. If you need instructions for selecting another SCSI address, refer to “Determining Your SCSI Device Address” on page 10.

To set a SCSI address, you install jumpers onto pin positions 1, 2, or 3, located on the jumper block, to set each position to On or Off. (See Table 2.) To set a position to On, insert a jumper onto both the top and bottom pins. To set a position to Off, insert the jumper onto the top pin only.

Note: Jumpers are also installed in other positions on the jumper block to enable or disable other functions.

Refer to “Rear View and Jumper Pin Positions on the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive” on page 13 and to Table 2 as you go through the following steps to set the SCSI address on this drive:

Attention: Be sure to read “Handling Static-Sensitive Devices” on page vii before you begin.

1. Remove the drive from its bag.
2. Place the drive on top of the bag on a flat surface.
3. Refer to “Rear View and Jumper Pin Positions on the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive” on page 13. Locate jumper pin positions **1**, **2**, and **3** on the drive. They are the first three positions on the left side of the jumper block as you view the drive from the back. The SCSI address is factory-set to 5.
4. Using Table 2 as your guide, install jumpers in the correct positions to set the SCSI address you previously chose.

Table 2. SCSI Address Setting

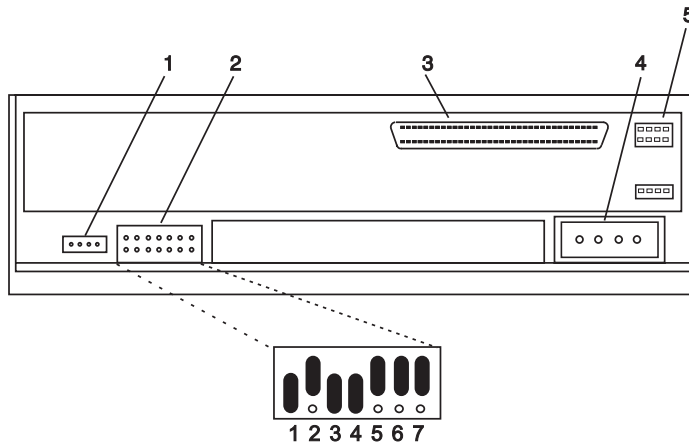
SCSI Address	Position 1	Position 2	Position 3
0	Off	Off	Off
1	On	Off	Off
2	Off	On	Off
3	On	On	Off
4	Off	Off	On
5	On	Off	On
6	Off	On	On

5. Make sure the jumper on position **4** is set to On. This position enables proper parity.
6. The jumper in position **5** should be set to Off. This sets the default sector size of the drive to 2K bytes. (Setting this position to On would make the default sector size 512 bytes.)
7. Make sure the jumper in position **6** is set to Off. Because this position does not enable or disable any function, you can use it as a spare jumper.
8. Make sure the jumper in position **7** is set to Off. Because this position does not enable or disable any function, you can use it as a spare jumper.

You can remove spare jumpers and store them in a safe place or install them in the Off position on any unused pin position.

Rear View and Jumper Pin Positions on the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive

The following figure shows the jumper pins as they are set at the factory.



- 1 Audio line out connector
- 2 Jumper block and jumper pins
- 3 68-pin SCSI interface connector
- 4 Power connector
- 5 SCSI mode/term power (Not Used)

Chapter 5. Installing the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive

This chapter takes you through the steps of installing your 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive, which involves the following tasks:

- Setting the SCSI address (if necessary) see “Setting the SCSI Address” on page 11.
- Installing and connecting the drive in your system unit
- Configuring the drive
- Verifying the installation
- Extending the vertical tabs

Note: If you are installing the auto-docking version of this device on your system, the remainder of this chapter does not apply to your system. For information about the auto-docking feature, see your system documentation.

Installing and Connecting the Drive

After you set the SCSI address on your drive, you can install it into your system unit. The 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive must be installed into an available system unit bay and connected to a SCSI cable and power cable. Refer to “Rear View and Jumper Pin Positions on the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive” on page 13 as you go through the following steps to install and connect the drive:

1. Use your operating system instructions to shut down your system. Then turn off the power to your system unit. On an AIX system, type the following at the system prompt:

```
shutdown -F
```

Press Enter. When halt completed displays, turn off the system unit power and unplug the power cord from the wall outlet.

2. Remove the covers of your system unit. Follow the instructions provided in your system unit documentation.
3. Install the drive in an available bay in your system unit. See the instructions in your system unit documentation for installing an internal device.

Note: Be sure to use the screws provided with this drive. Using the wrong size screws might cause damage to the drive.

If you are installing the drive into a vertical bay, see “Vertical Retaining Tabs” on page 16 for additional instructions before using.

4. Plug the SCSI interface cable into the SCSI interface connector located on the back of the drive.
5. Plug the power cable into the power connector located on the back of the drive.
6. If an audio card is installed in your system unit, plug the audio cable into the audio connector located on the back of the drive.
7. Follow the directions provided in your system unit documentation to reinstall the covers of your system unit.
8. Plug the power cord back into the wall outlet.
9. Turn on the power to your system unit so that the operating system can update the system configuration.

Save this book and store any extra parts in a safe place in case you ever change your configuration.

Configuring the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive

To configure the interface bridge card after installation, reboot your system unit. Device drivers are provided in the AIX operating system and other operating systems that support the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive. Your operating system recognizes the drive and automatically updates your system unit configuration.

Verifying the Installation

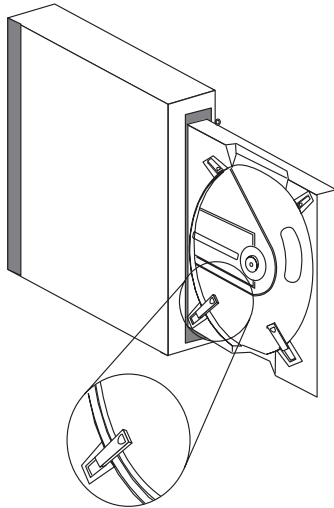
To verify the installation of the drive, see the instructions provided in your system unit documentation. To verify the installation on an AIX system, type the following at the system prompt:

```
lsdev -Cs scsi
```

Press Enter. A list of SCSI devices displays. An *Available* status indicates that the drive is installed and ready to use.

Vertical Retaining Tabs

You can install the drive so that it operates in either a horizontal or vertical orientation. When the drive is operated in a vertical orientation, two retaining tabs on the DVD-ROM tray hold the compact disc during loading and unloading.



DVD-RAM Type II Disc

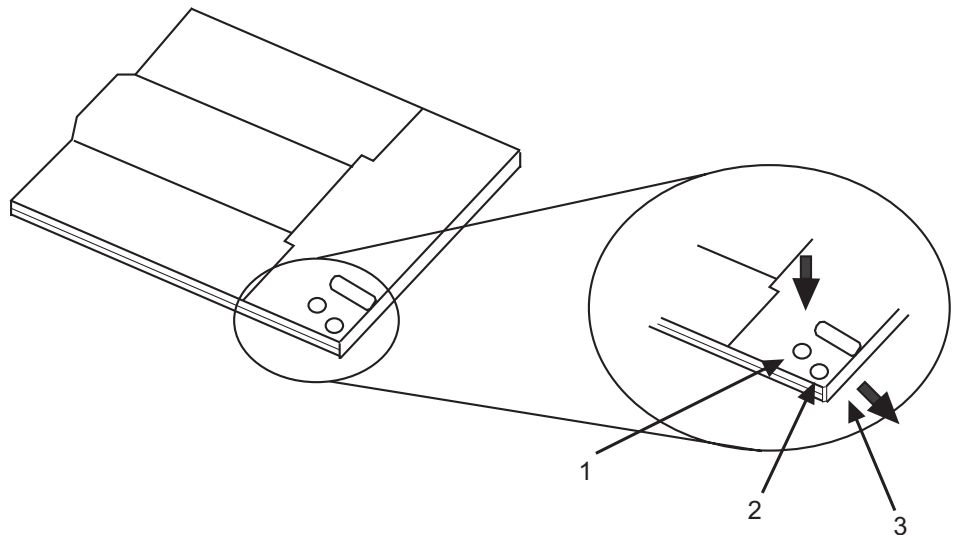
The DVD-RAM Type II disc can be removed from its cartridge and played in a DVD-ROM drive that is compatible with DVD-RAM.

Note: Be careful when handling removed discs. Debris, dust particles, fingerprints, smears, or scratches can effect recording and playback of discs. To clean dust or other debris use the IBM DVD-RAM/CD-ROM Cleaning Kit. Do not use solvents to clean disc surfaces. When labeling a disc, write only on printed label side using a soft felt-tip marker. Do not use a hard-tip pen to write on disc surface. Keep out of direct sunlight, high temperatures, and humidity. Do not attach labels to either side of the disc.

Removing a Disc from the Cartridge

1. Use the tip of a ballpoint pen to push the locking pin up and out of the disc cartridge.
2. Use the tip of a ballpoint pen to push down on the lock button while pulling the cartridge lid open.
3. With the cartridge lid open, slide the disc out of the cartridge.

Note: Handle the disc only by its edges.



- | | |
|---|---------------|
| 1 | Locking Pin |
| 2 | Lock Button |
| 3 | Cartridge Lid |

Returning a Disc to the Cartridge

Note: Both the disc label and the cartridge label should facing up.

1. Slide the disc into the cartridge.
2. Close the cartridge lid. Make sure the lock button snaps into position.
3. Install the locking pin.

Note: Handle the disc only by its edges.

Chapter 6. Installing the 16X/48X SCSI DVD-ROM Drive Device Driver Software

Device driver software is provided in AIX and other operating systems that support this interface bridge card. However, if you have to install device drivers, follow the installation procedures provided in your operating system documentation. This chapter provides instructions for installing device drivers on an AIX system.

Installing Device Drivers on an AIX System

To install device drivers, do the following:

1. At the system prompt, log in as a root user.
2. Insert the device driver media into the appropriate media device.
3. To start SMIT, type `typesmit devinst` at the prompt. Press Enter. The Install Additional Device Software panel displays. The **INPUT device/directory for software** option is highlighted for selection.
4. Press F4 to display a list of input devices from which you can select. The cursor is already positioned on the input device entry field.
5. Either type the name of the input device in the entry field or select the appropriate device, then press Enter. The Install Additional Device Software panel displays the device you selected in the **INPUT device/directory for software** field. The **SOFTWARE to install** option is highlighted.
6. Press F4 to display a list of the device packages you can install.
7. To display a Find dialog box, type `/` in the field where the cursor is positioned.
8. Type the following device package name `devices.scsi.disk.rte`
9. Press F7 to select the device package name, then press Enter. The Install Additional Device Software panel displays the completed required fields.
10. Press Enter. The ARE YOU SURE list displays.
11. Press Enter. The COMMAND STATUS panel displays. The term **RUNNING** is highlighted, indicating that the software is being installed and configured.
12. When **RUNNING** changes to **OK**, scroll to the bottom of the panel and locate the Installation Summary. If the installation was successful, **SUCCESS** displays at the bottom of the panel in the Result column of the Installation Summary.
13. Remove the device driver software media from the media device.
14. Press F10 to exit SMIT.
15. To shut down and restart your system, type `shutdown -Fr` and press Enter.

Appendix A. Communications Statements

The following statement applies to this product. The statement for other products intended for use with this product appears in their accompanying documentation.

Federal Communications Commission (FCC) Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. Proper cables and connectors are available from authorized dealers. Neither the provider nor the manufacturer are responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

- International Business Machines Corporation
- New Orchard Road
- Armonk, New York 10504
- Telephone: (919) 543-2193



European Union (EU) Statement

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. The manufacturer cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of option cards supplied by third parties. Consult with your dealer or sales representative for details on your specific hardware.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to CISPR 22 / European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

International Electrotechnical Commission (IEC) Statement

This product has been designed and built to comply with IEC Standard 950.

United Kingdom Telecommunications Safety Requirements

This equipment is manufactured to the International Safety Standard EN60950 and as such is approved in the UK under the General Approval Number NS/G/1234/J/100003 for indirect connection to the public telecommunication network.

The network adapter interfaces housed within this equipment are approved separately, each one having its own independent approval number. These interface adapters, supplied by the manufacturer, do not use or contain excessive voltages. An excessive voltage is one which exceeds 70.7 V peak ac or 120 V dc. They interface with this equipment using Safe Extra Low Voltages only. In order to maintain the separate (independent) approval of the manufacturer's adapters, it is essential that other optional cards, not supplied by the manufacturer, do not use main voltages or any other excessive voltages. Seek advice from a competent engineer before installing other adapters not supplied by the manufacturer.

Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conform à la norme NMB-003 du Canada.

Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

VCCI Statement

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

The following is a summary of the VCCI Japanese statement in the box above.

This product is a Class B Information Technology Equipment and conforms to the standards set by the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). This product is aimed to be used in a domestic environment. When used near a radio or TV receiver, it may become the cause of radio interference. Read the instructions for correct handling.

Radio Protection for Germany

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem deutschen EMVG vom 9.Nov.92 das EG-Konformitätszeichen zu führen.

Der Aussteller der Konformitätserklärung ist die IBM Germany.

Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der EN 55022 Klasse B.

Appendix B. Notices

This information was developed for products and services offered in the U.S.A.

The manufacturer may not offer the products, services, or features discussed in this document in other countries. Consult the manufacturer's representative for information on the products and services currently available in your area. Any reference to the manufacturer's product, program, or service is not intended to state or imply that only that product, program, or service may be used. Any functionally equivalent product, program, or service that does not infringe any intellectual property right of the manufacturer may be used instead. However, it is the user's responsibility to evaluate and verify the operation of any product, program, or service.

The manufacturer may have patents or pending patent applications covering subject matter described in this document. The furnishing of this document does not give you any license to these patents. You can send license inquiries, in writing, to the manufacturer.

The following paragraph does not apply to the United Kingdom or any country where such provisions are inconsistent with local law: THIS MANUAL IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions; therefore, this statement may not apply to you.

This information could include technical inaccuracies or typographical errors. Changes are periodically made to the information herein; these changes will be incorporated in new editions of the publication. The manufacturer may make improvements and/or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this publication at any time without notice.

Information concerning products made by other than the manufacturer was obtained from the suppliers of those products, their published announcements, or other publicly available sources. The manufacturer has not tested those products and cannot confirm the accuracy of performance, compatibility or any other claims related to products made by other than the manufacturer. Questions on the capabilities of products made by other than the manufacturer should be addressed to the suppliers of those products.

Vos remarques sur ce document / Technical publication remark form

Titre / Title : Bull SCSI-to-IDE Interface Bridge for Optical Devices Installation and Using Guide

N° Référence / Reference N° : 86 A1 14EG 00

Daté / Dated : December 2002

ERREURS DETECTEES / ERRORS IN PUBLICATION

AMELIORATIONS SUGGEREES / SUGGESTIONS FOR IMPROVEMENT TO PUBLICATION

Vos remarques et suggestions seront examinées attentivement.

Si vous désirez une réponse écrite, veuillez indiquer ci-après votre adresse postale complète.

Your comments will be promptly investigated by qualified technical personnel and action will be taken as required.

If you require a written reply, please furnish your complete mailing address below.

NOM / NAME : _____ Date : _____

SOCIETE / COMPANY : _____

ADRESSE / ADDRESS : _____

Remettez cet imprimé à un responsable BULL ou envoyez-le directement à :

Please give this technical publication remark form to your BULL representative or mail to:

**BULL CEDOC
357 AVENUE PATTON
B.P.20845
49008 ANGERS CEDEX 01
FRANCE**

Technical Publications Ordering Form

Bon de Commande de Documents Techniques

To order additional publications, please fill up a copy of this form and send it via mail to:

Pour commander des documents techniques, remplissez une copie de ce formulaire et envoyez-la à :

BULL CEDOC
ATTN / Mr. L. CHERUBIN
357 AVENUE PATTON
B.P.20845
49008 ANGERS CEDEX 01
FRANCE

Phone / Téléphone : +33 (0) 2 41 73 63 96
FAX / Télécopie : +33 (0) 2 41 73 60 19
E-Mail / Courrier Electronique : srv.Cedoc@franp.bull.fr

Or visit our web sites at: / Ou visitez nos sites web à:

<http://www.logistics.bull.net/cedoc>

<http://www-frec.bull.com> <http://www.bull.com>

CEDOC Reference # N° Référence CEDOC	Qty Qté	CEDOC Reference # N° Référence CEDOC	Qty Qté	CEDOC Reference # N° Référence CEDOC	Qty Qté
____ _ [__]		____ _ [__]		____ _ [__]	
____ _ [__]		____ _ [__]		____ _ [__]	
____ _ [__]		____ _ [__]		____ _ [__]	
____ _ [__]		____ _ [__]		____ _ [__]	
____ _ [__]		____ _ [__]		____ _ [__]	
____ _ [__]		____ _ [__]		____ _ [__]	
____ _ [__]		____ _ [__]		____ _ [__]	
[__]: no revision number means latest revision / pas de numéro de révision signifie révision la plus récente					

NOM / NAME : _____ Date : _____

SOCIETE / COMPANY : _____

ADRESSE / ADDRESS : _____

PHONE / TELEPHONE : _____ FAX : _____

E-MAIL : _____

For Bull Subsidiaries / Pour les Filiales Bull :

Identification: _____

For Bull Affiliated Customers / Pour les Clients Affiliés Bull :

Customer Code / Code Client : _____

For Bull Internal Customers / Pour les Clients Internes Bull :

Budgetary Section / Section Budgétaire : _____

For Others / Pour les Autres :

Please ask your Bull representative. / Merci de demander à votre contact Bull.

**BULL CEDOC
357 AVENUE PATTON
B.P.20845
49008 ANGERS CEDEX 01
FRANCE**

**ORDER REFERENCE
86 A1 14EG 00**

PLACE BAR CODE IN LOWER
LEFT CORNER



Utiliser les marques de découpe pour obtenir les étiquettes.
Use the cut marks to get the labels.



SCSI-to-IDE
Interface bridge for
Optical Devices
Installation and
Using Guide
86 AT 14 EG 00



SCSI-to-IDE
Interface bridge for
Optical Devices
Installation and
Using Guide
86 AT 14 EG 00



SCSI-to-IDE
Interface bridge for
Optical Devices
Installation and
Using Guide
86 AT 14 EG 00

